

S

36

LE
SECRET
DU
CONFORT
MENAGER

627

SURDIAC

J. HOUDMONT

Concessionnaire - Distributeur Principal
pour Seine Inférieure, Nord,
Pas de Calais, Somme, Aisne.

7, Rue de Paris, 7 - LILLE



THE
SECRET
DO
CONFORT
MANAGER

SURDIAC

Semper Melius : Toujours à mieux



FAIRE TOUJOURS MIEUX, être toujours plus parfait, se perfectionner toujours davantage, telle est et sera sans cesse la devise c'est-à-dire l'idéal que poursuivent nos Usines.

C'est la recherche de cet idéal qui fait primer notre fabrication sur tous les marchés, c'est la recherche de cet idéal qui nous a permis de vendre pendant les dernières dix années au delà de 50,000 foyers **SURDIAC**, c'est encore la recherche de cet idéal qui nous permet d'inaugurer l'année 1930 avec trois perfectionnements symbolisant le secret du confort ménager.

Jusqu'ici la ménagère, ayant à cœur la propreté et la beauté de son « Home », devait inévitablement consacrer une partie de son temps à l'entretien de son foyer au moyen d'une des pâtes du commerce.

Le laque **SURDIAC** 1930, le dernier perfectionnement de nos usines spécialisées, élimine définitivement ces graves ennuis.

Tous les foyers livrés par nous à partir de 1930, qu'ils soient des systèmes **P. S.** et **F. A. M. S. E.** ou du brevet **NOR-TON** conserveront au moyen d'un simple époussetage et avec un rien de soin leur cachet original et leur teinte d'un beau noir profond universellement apprécié qui s'harmonise si heureusement avec l'ameublement de tous les intérieurs.

La température sibérienne des mois de janvier et de février 1929 pendant lesquels il a été vendu au delà de 2,500 **SURDIAC** (alors qu'à un nombre à peu près similaire de demandes urgentes il n'a pas été possible de donner suite), nous a prouvé que le chauffage dans bien peu de maisons est prévu pour obvier aux intempéries d'un véritable hiver.

Malgré la douceur anormale de la dernière saison hivernale, de nombreux météorologistes prévoient le retour d'hivers extrêmement rigoureux. Nous ne saurions donc suffisamment attirer l'attention de notre honorable clientèle sur le facteur important que constitue le rendement d'un foyer, facteur malheureusement si souvent perdu de vue lors de l'achat.

Nos Usines se spécialisent dans le chauffage par foyer unique à grand rendement. Ce fut toujours notre principal objectif et nous y resterons étroitement attachés dans l'avenir.

Nous inaugurons l'année 1930 avec une construction toute nouvelle, fruit de 2 ans de recherches et d'études : le foyer **NOR-TON** série **SUPER SURDIAC**, rendement 400 m³, consommation 18 kilogrammes en 24 heures, brevet 367803.

Dans la création du **NOR-TON SUPER SURDIAC** nous avons réalisé un pas de plus vers l'expression la plus proche de la perfection dans le chauffage économique du Home moderne.

Le **NOR-TON SUPER SURDIAC**, notre dernière création, constitue le summum de la possibilité du chauffage pratique par foyer unique.

Nos longues recherches et nos multiples essais nous ayant prouvé que l'acier offre une résistance idéale à l'usure provoquée par la haute température, nous avons décidé de modifier complètement l'installation d'une des divisions de nos Usines et malgré un prix de revient considérablement plus élevé, nous n'employons à partir de 1930 que la fonte aciérée dans la fabrication de toutes les pièces mobiles de nos foyers **SURDIAC** exposées à haute chaleur.

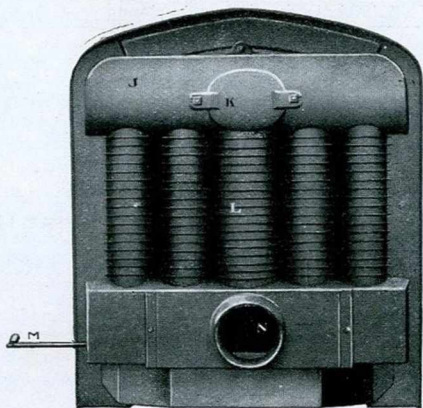


Tous nos foyers sont livrés complets et avec plaque de sol, support-plats, etc., mais sans plaque d'encadrement.

Les capacités de chauffage mentionnées dans ce catalogue sont garanties; elles s'entendent : chauffer par allure moyenne l'intérieur d'une place normalement disposée et du cubage indiqué à une température de 20° centigrades quand la température extérieure est de 0°.

Intérieur d'un foyer SURDIAC (Type 5)

SYSTÈME P. S.



Vu de Dos.

Le foyer SURDIAC, système P. S., à feu visible et continu, à rayonnement et à récupération complète de chaleur, procure

90 %

d'utilisation intégrale du combustible
et réalise plus de

40 %

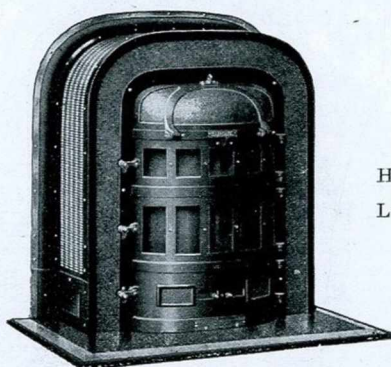
d'économie de charbon

Nos usines se spécialisent **UNIQUEMENT** dans la construction de foyers économiques et à feu continu, d'où notre expérience qui est votre meilleure garantie. Ce catalogue de poche n'en donne qu'un aperçu succinct, notre grand catalogue détaillé de luxe sera envoyé sur demande à titre gracieux.



FOYER SURDIAC, Modèle A.

SYSTÈME P. S.



Capacité de chauffage :

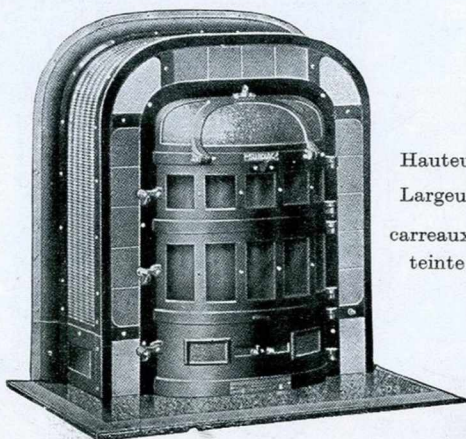
Type 3. = 200 m³
Type 5. = 250 m³

Hauteur : 0^m73 1/2

Largeur : 0^m73

FOYER SURDIAC, Modèle B.

SYSTÈME P. S.



Capacité de chauffage :

Type 3. = 200 m³
Type 5. = 250 m³

Hauteur : 0^m73 1/2

Largeur : 0^m73

carreaux majolique
teinte au choix

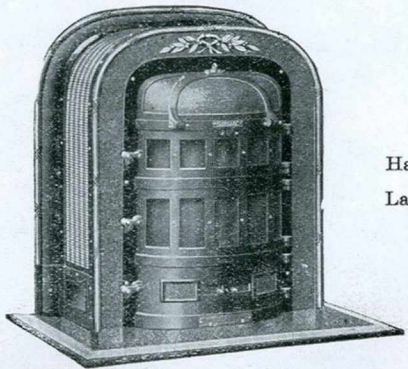


Plusieurs années de recherches, d'études et d'expériences nous ont permis de mettre au point un tout nouveau procédé de laquage « LAQUE SURDIAC 1930 » grâce auquel nos foyers restent indéfiniment beaux.

FOYER SURDIAC, Modèle C.

SYSTÈME P. S.

Capacité de chauffage :
 Type 3. = 200 m³
 Type 5. = 250 m³

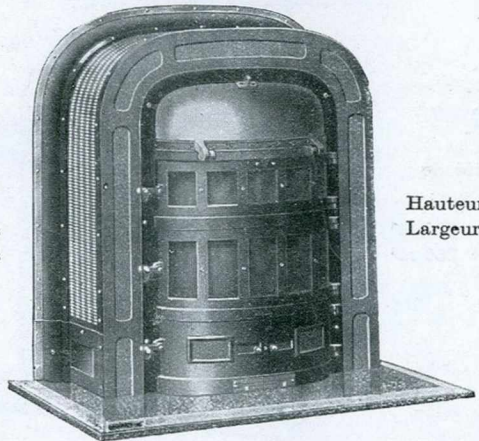


Hauteur : 0^m73 1/2
 Largeur : 0^m73

FOYER SURDIAC, Modèle U.

SYSTÈME P. S.

Capacité de chauffage :
 Type 3. = 200 m³
 Type 5. = 250 m³



Hauteur : 0^m73 1/2
 Largeur : 0^m73

Notre nouveau procédé de laquage s'applique dans des fours spéciaux à une température dépassant les 800° centigrades, ce qui nous permet de dire que pratiquement le « **LAQUE SURDIAC 1930** » conserve à nos foyers leur aspect original nonobstant l'énorme rendement qui caractérise les **SURDIAC**.

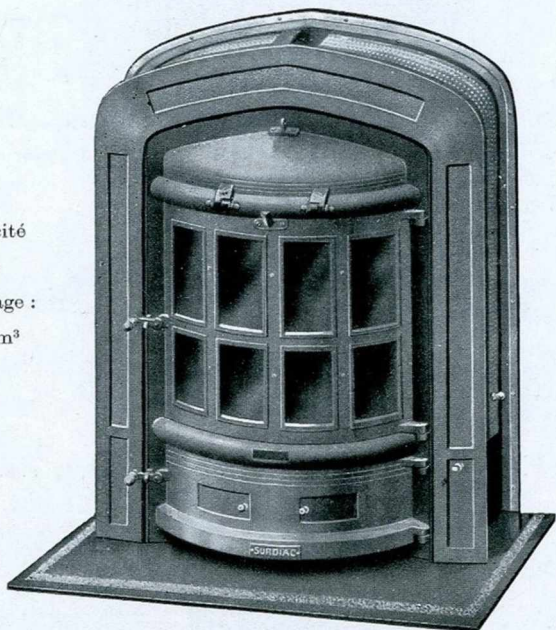


FOYER SURDIAC, Modèle H.

SYSTÈME P. S.

Ce foyer ne doit être chargé que toutes les 48 heures.

Capacité
de
chauffage :
300 m³



Hauteur :
0m78

Largeur :
0m64 1/2

Ce foyer peut être livré avec perforé élargi sous la dénomination

SURDIAC H, type EXCEL.

Capacité de chauffage 350 m³.

Ce foyer **SURDIAC** peut être fourni avec circulation de chaleur système **F. A. M. S. É.** sous la dénomination :

SURDIAC n° VII à circulation capacité : 200 m³.

SURDIAC n° VII type EXCEL capacité : 250 m³.



L'air vicié de l'appartement doit être évacué au dehors : c'est une des fonctions vitales de nos foyers.

Tous à ventilation, les **SURDIAC** chauffent pour vous l'air pur du dehors indispensable à votre santé.

FOYERS SURDIAC, Modèles J. et S. SYSTÈME P. S.

Cadre de devant poli.

Ces foyers peuvent être fournis cadre devant partiellement sablé.

Modèle J.

Capacité de chauffage :

175 à 200 m³

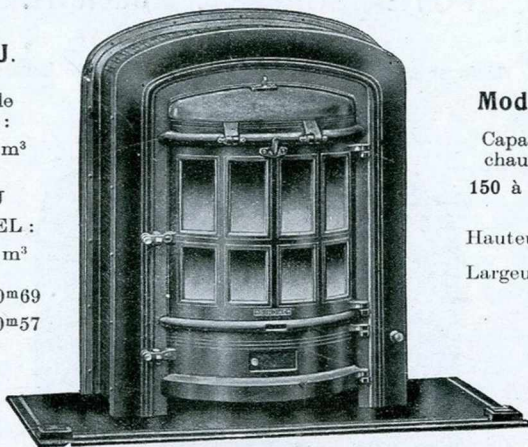
Modèle J

Type EXCEL :

200 à 225 m³

Hauteur : 0^m69

Largeur : 0^m57



Modèle S.

Capacité de chauffage :

150 à 175 m³

Hauteur : 0^m66

Largeur : 0^m53

Ces foyers **SURDIAC** peuvent être fournis avec circulation de chaleur système **F. A. M. S. É.** sous la dénomination :

SURDIAC n° VI à circulation capacité : 120 m³.

SURDIAC n° VI à circulation capacité : 150 m³.

SURDIAC n° VI type EXCEL capacité : 180 m³.

FOYER SURDIAC, Modèle V. SYSTÈME P. S.

SURDIAC V

Brevet P. S.

Capacité de chauffage :

150 à 175 m³

Hauteur : 0^m65 1/2

Largeur : 0^m54



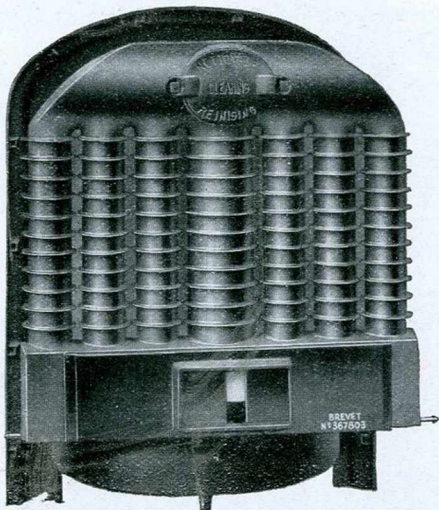
Ce foyer **SURDIAC** peut être livré avec circulation de chaleur système **F. A. M. S. É.** sous la dénomination :

SURDIAC n° IX à circulation capacité : 120 m³.

Intérieur du foyer NOR-TON Super-Surdiac

BREVET n° 367803.

DÉPOT n°s 30855 — 43530.



Le **NOR-TON SUPER SURDIAC** qui a été créé dans le but de récupérer pratiquement l'intégralité du pouvoir calorifique des gaz du combustible utilisé peut atteindre jusqu'à **92 % d'utilisation parfaite**.

Le **NOR-TON SUPER SURDIAC** dont la capacité de chauffage garantie est de 400 m^3 par une consommation moyenne de 18 kilogrammes en 24 heures réalise le summum de la possibilité de chauffage économique à répartition normale de chaleur : tout foyer d'une capacité de chauffage supérieure se heurte à l'impossibilité absolue de répandre normalement la chaleur émise.

Donnant suite au désir exprimé par plusieurs de nos concessionnaires-contractants nous donnons ci-contre une reproduction détaillée de notre nouveau dispositif spécial de réglage 1930 brevet **NOR-TON** (Norbert et Anton K. v. V.), n° 367803.



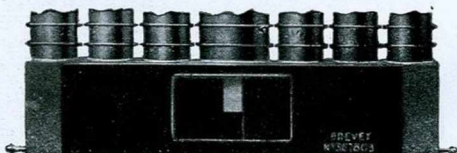
Dispositif spécial de réglage du foyer NOR-TON Super Surdiac

Le brevet NOR-TON à triple registre régularise la circulation parfaite des gaz et assure la distribution idéale et la répartition uniforme des calories.

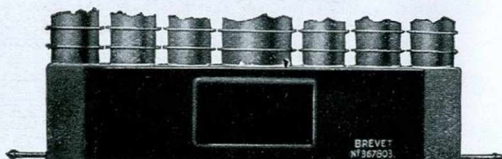
Il est caractérisé par une sensibilité extrême au mouvement des clefs et par l'impossibilité absolue d'un dégagement d'oxyde de carbone.

Le mouvement des clefs s'entend face au foyer.

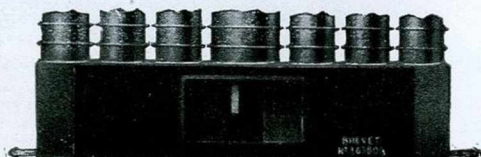
I. — Position de fonctionnement en veilleuse : les deux clefs entièrement fermées.



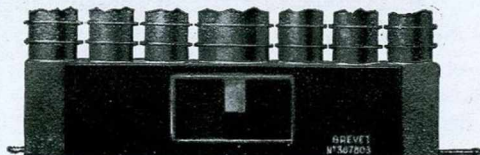
II. — Position de fonctionnement à grande allure assurant une reprise générale rapide : les deux clefs complètement ouvertes.



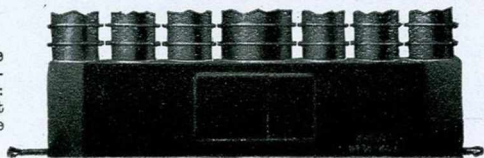
III. — Position de fonctionnement économique procurant la radiation idéale de la chaleur, la récupération complète du pouvoir calorifique des gaz et le maximum d'utilisation intégrale du combustible : les deux clefs à moitié ouvertes.



IV. — Position intermédiaire B assurant l'incandescence rapide du bas du foyer : la clef de gauche entièrement ouverte la clef de droite complètement fermée.



V. — Position intermédiaire H favorisant la reprise rapide dans le haut du foyer : la clef de droite entièrement ouverte la clef de gauche fermée complètement.

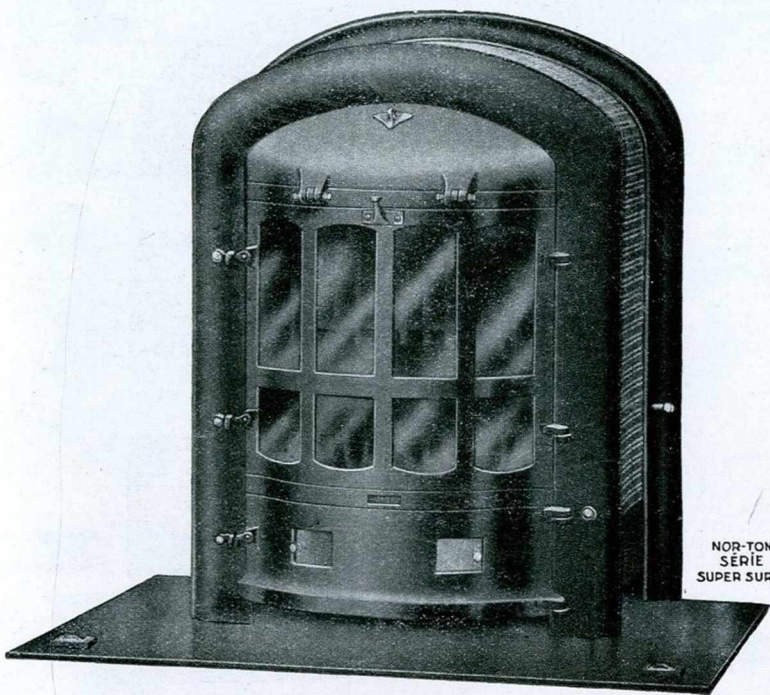


La conception, l'étude, la mise au point et la construction des foyers **NOR-TON** série **SUPER SURDIAC** ont exigé deux ans d'efforts continus; ils constituent le summum de la possibilité du chauffage économique par un foyer unique.



Foyer NOR-TON N° 1 SUPER SURDIAC.

Ce foyer ne doit être chargé que toutes les 48 heures.



NOR-TON
SÉRIE
SUPER SURDIAC

Hauteur : 0^m82. Largeur : 0^m68. Profondeur : 0^m39
(blindage du récupérateur entrant dans la cheminée exclu).

Puissance de chauffe : 400 m³.

Consommation moyenne en 24 heures : 18 kilogrammes.

Plaque de parquet en tôle, ornementée, laquée et glacée au four.

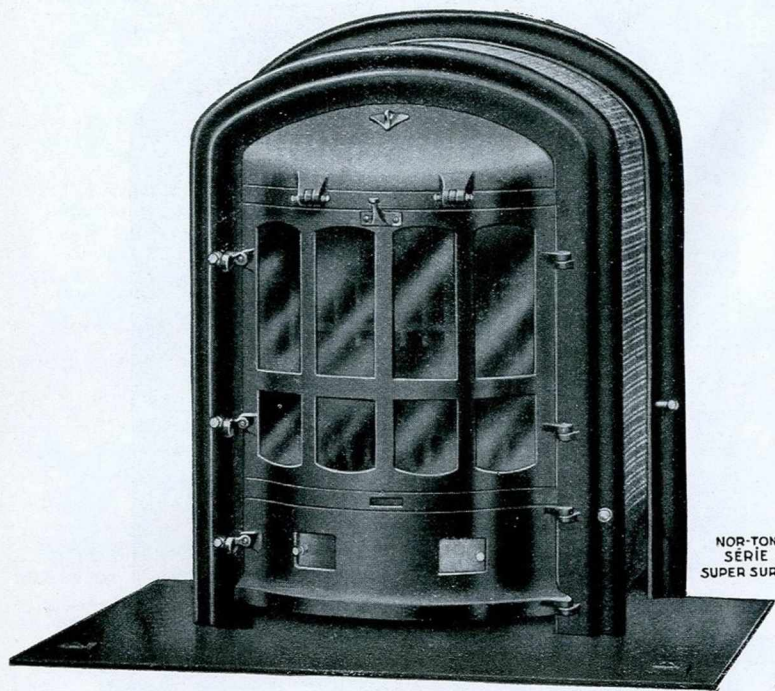
Largeur : 0^m91. Profondeur : 0^m64.



Les foyers **NOR-TON** série **SUPER SURDIAC** réalisent le plus grand progrès fait depuis vingt ans en matière de chauffage par feu continu.

Foyer **NOR-TON** N° 2 **SUPER SURDIAC**.

Ce foyer ne doit être chargé que toutes les 48 heures.



NOR-TON
SÉRIE
SUPER SURDIAC

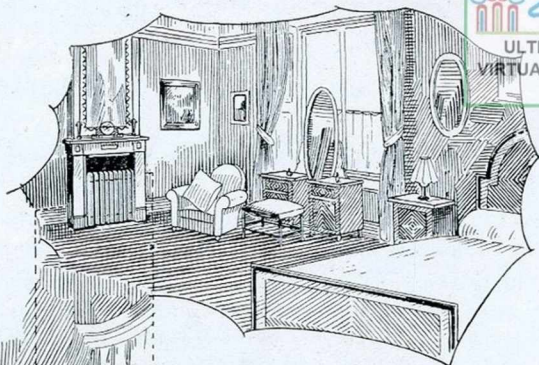
Hauteur : 0^m82. Largeur : 0^m68. Profondeur : 0^m39
(blindage du récupérateur entrant dans la cheminée exclu).

Puissance de chauffe : 400 m³.

Consommation moyenne en 24 heures : 18 kilogrammes.

Plaque de parquet en tôle, ornementée, laquée et glacée au four.

Largeur : 0^m91. Profondeur : 0^m64.



L'eau chaude, le transmetteur idéal de la chaleur, nous a permis de réaliser l'expression la plus proche de la perfection dans le chauffage central économique du « Home » :

Le **SURDIAC CENTRAL** permet de chauffer 4 à 10 pièces avec approximativement, la quantité de combustible qui était nécessaire au chauffage d'une seule pièce.

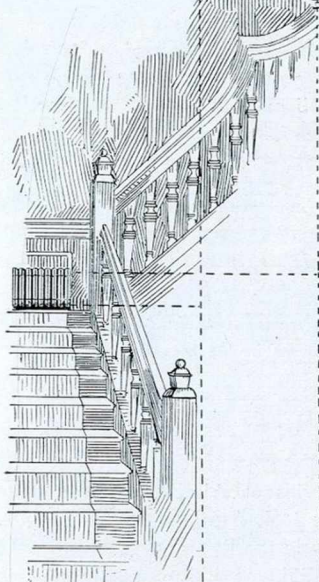
SURDIAC CENTRAL n° 1.

Puissance de chauffe: (600 m³)
13,700 calories.

SURDIAC CENTRAL n° 2.

Puissance de chauffe: (800 m³)
18,260 calories.

Demandez nous le catalogue descriptif détaillé du **SURDIAC CENTRAL**: il vous sera envoyé à titre gracieux.





Une appréciation désintéressée.

Plus de 50,000 foyers **SURDIAC** sont actuellement en usage de par le monde. Plusieurs centaines de personnes nous ont écrit spontanément :

« Le **SURDIAC** est l'appareil de chauffage le plus hygiénique et le » mieux approprié au besoin du Home du XX^e siècle ».

Jamais jusqu'ici nous n'avons fait état des innombrables témoignages d'appréciation, de haute estime et de remerciements que notre honorable clientèle a bien voulu nous adresser. Qu'il nous soit cependant permis de reproduire copie d'une lettre adressée par une maison de poélerie européenne à un importateur spécialisé établi au Canada et qui désirait se documenter au sujet de la valeur de notre fabrication :

« *The SURDIAC COMPANY is a company which has occupied its » pre-eminence by reason of its product, and the name attached thereto is » one that is perhaps as far out of the ordinary name as are the products » themselves out of the ordinary stove products ».*

« *The SURDIAC works have, by reason of their brains and skill, » gained for themselves a tremendous eminence in the mechanical world ».*

TRADUCTION

Les Usines **SURDIAC** (Les Fonderies et Ateliers Métallurgiques St-Eloi de Forest-Bruxelles), forment une Société qui est arrivée à occuper une situation prédominante en raison de la qualité de ses produits et la marque **SURDIAC** y attachée est aussi éloignée d'une marque ordinaire que ses produits eux-mêmes le sont des produits courants de poélerie.

Les Usines **SURDIAC** grâce à leur savoir et à leur compétence ont acquis une situation sans rivale dans l'Industrie mécanique.

SURDIAC the best stove in the world.
le meilleur foyer au monde.



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



ETABL. GEN. D'IMP.
14, rue d'Or, Brux.

— 54322 —